



COVID-19

疫苗施打前注意事項



若有慢性病、過敏史，
或特殊健康情況應先向醫生諮詢



發燒或正患有急性中重疾病者，
宜待病情穩定後再接種



放鬆心情、注意防曬
攝取足量水分



備妥護照、居留證健保卡及相關證件



ข้อควรปฏิบัติ

ก่อนฉีดวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19



1 หากมีประวัติเป็นโรคเรื้อรัง, ภูมิแพ้, หรือภาวะสุขภาพที่ต้องระวังเป็นพิเศษ ควรปรึกษาแพทย์ก่อนทำการฉีด



2 ผู้ที่มีไข้หรือมีอาการป่วยด้วยโรคเฉียบพลันระดับปานกลาง และรุนแรง ควรรอให้อาการป่วยดีขึ้นก่อน จึงค่อยเข้ารับการฉีดในภายหลัง



3 ทำจิตใจให้สบาย ป้องกันแสงแดด และดื่มน้ำให้เพียงพอ



4 พกเอกสารสำคัญ อาทิ หนังสือเดินทาง หรือบัตร ARC, บัตรประกันสุขภาพ



Before receiving a COVID-19 vaccination



Anyone with a chronic illness, history of allergies or special medical condition should consult with a doctor before being vaccinated.



Anyone with a fever or suffering from an acute bout of a serious illness should wait until their health has stabilized before being vaccinated



Relax, protect against sunburn and be sure to drink enough water



Bring your passport, Alien Residence Certificate (ARC), National Health Insurance Card and any other related documents.



Những điều cần lưu ý trước khi tiêm vắc xin Covid-19



1 Nếu có tiền sử dị ứng, bệnh mãn tính hoặc tình trạng sức khỏe đặc biệt nên trao đổi với bác sĩ để được tư vấn



2 Người bị sốt hoặc đang bị bệnh cấp tính vừa, nặng đợi bệnh tình ổn định rồi hãy đi tiêm chủng stabil



3 Thả lỏng tâm trạng, chú ý chống nắng
Bổ sung nước đầy đủ cho cơ thể



4 Chuẩn bị hộ chiếu, thẻ cư trú, thẻ BHYT và các giấy tờ liên quan



Hal yang Perlu Diperhatikan Sebelum Vaksinasi COVID-19



1

Jika memiliki riwayat penyakit kronis, alergi atau kondisi kesehatan khusus, harus konsultasi dengan dokter terlebih dulu



2

Saat demam atau penderita penyakit kronis kondisi sedang buruk
Sebaiknya baru vaksinasi setelah kondisi stabil



3

Rileks, hindari sengatan matahari
Minum air yang cukup



4

Persiapkan paspor, ARC, kartu askes dan dokumen terkait